


tynor

Rib Belt

रिब बेल्ट

Cinturón De Costillas

حزام الضلوع

REF A 09



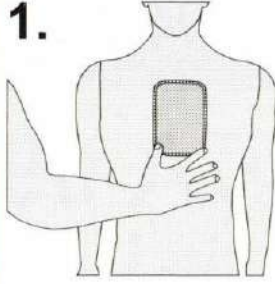
USER MANUAL

How To Use Cómo Utilizar



कैसे उपयोग करें كيفية الاستخدام

1.



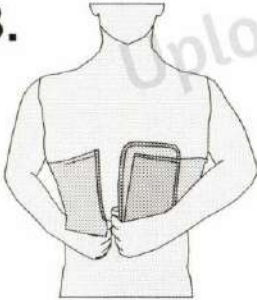
- The special compression pad is placed at the site of rib fracture.
- विशेष संकुचन पैड को टूटी पसलियों के पास रखा जाता है।
- La almohadilla de compresión especial se coloca en el sitio de fractura de costilla.
- توضع وسادة الضغط الخاصة عند موضع كسر الضلوع

2.



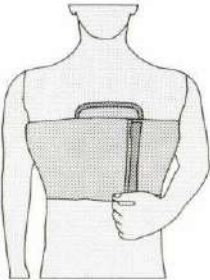
- The belt is wrapped around the waist.
- बेल्ट को कमर के चारों ओर लपेटा जाता है।
- El cinturón se enrolla alrededor de la cintura.
- لف الحزام حول الخصر

3.



- Keep belt upright and in correct position as per directions of "Up Inside Label".
- बेल्ट को ऊपर की ओर और सही स्थिति में रखना होता है जैसा कि "अप इनसाइड" लेबल में दिया जाता है।
- Mantenerlo en posición vertical y en posición correcta según las instrucciones de "en el interior de la etiqueta".
- جعله متجها لأعلى وفي الموضع الصحيح كما تشير اتجاهات "الملصق الداخلي لأعلى"

4.



- Close hook & loop to a comfortable compression.
- सुविधाजनक संकुचन के लिए हुक व लूप को सही प्रकार से बंद करें।
- Cierre de gancho y lazo a una compresión comfortable.
- قم بإغلاق شريط حلقة الربط إلى الحد الذي يمنحك الضغط المريح

Rib Belt

English

INTENDED USE :

Rib Belt is applied to the thoracic and upper abdominal region to compress and bind the rib cage during rib fractures and postoperative care, while allowing sufficient flexibility for comfortable breathing.

CONSTRUCTION:

Made out of superior quality elastic webbing with high degree of porosity, it contains heat resistant rubber with high modulus of elasticity, which ensures a long life of the belt without loosening. Hook loop closure ensure proper snug fitting of the belt around thorax, good immobilization, easy application and removal.

APPLICATIONS:

- Rib fracture and dislocations
- Stabilization of fractures of sternum
- Post cardio thoracic surgery care
- To protect and bind surgical incisions of abdomen and chest
- Reduce the discomfort of sudden rib cage expansion from deep breaths, Cough or sneezing during recovery
- Ease the process of expulsion of phlegm out of lungs after surgeries which might otherwise, lead to infectious lung pleurisy and other serious conditions

RECOMMENDATION :

- Use this product under strict guidance of a qualified doctor.

INSTRUCTIONS:

- Discontinue use and seek guidance of a qualified doctor, in case of
 - Impaired sensation
 - Impaired blood flow
 - Allergy rash or itching
 - Pain increases or persists
- Consult your doctor in case of concurrent use with any other medical device.
- Misuse or improper use of the device can lead to adverse effects and decreased effectiveness.
- Follow instructions mentioned on the box carefully.
- Keep out of reach of children.

रिब बेल्ट

Hindi

उपयोग :

रिब बेल्ट को छाती व ऊपरी अमाशय के भाग में संकुचन हेतु व पसलियों के पिंजरे को बांधकर रखने के लिए इस्तेमाल किया जाता है, खासकर पसलियों की हड्डियों में टूटन और शल्य क्रिया के बाद की देखभाल के दौरान, इसमें सुविधाजनक श्वसन हेतु अवश्यक लोचनीयता रखी जाती है।

निर्माण:

इसे उच्च गुणवत्ता के लोचनीय तंतु से बनाया जाता है जिसमें काफी उच्च डिग्री की संरधता होती है, इसमें ऊष्मा प्रतिरोधक रबर होता है जिसमें उच्च लोचनीयता पाई जाती है जो कि बेल्ट को ढीला पड़े बिना लंबे समय तक इस्तेमाल की गारंटी देता है। हुक लूप संमापन बेल्ट को वक्ष के चारों ओर सही फिटिंग, सही स्थिरीकरण, आसानी से लगाने व निकालने को सुनिश्चित करवाता है।

अनुप्रयोग :

- पसलियों की हड्डी टूटना और अव्यवस्था
- उरोस्थि की टूटन में स्थिरीकरण
- कार्डियो थोरोसिक शल्यक्रिया के पश्चात की देखभाल
- अमाशय और वक्ष की शल्य क्रिया के दौरान शल्यक्रिया के टांकों की सुरक्षा व बांधकर रखने हेतु
- लंबी सांस, खांसी या छींक के कारण, ठीक होने की प्रक्रिया में अचानक पसलियों के पिंजरे के विस्तार के कारण होने वाली असुविधा को कम करने के लिए
- फेफड़ों से कफ का निष्कासन करने की प्रक्रिया को सरल करना जो कि खासकर शल्यक्रिया के पश्चात किया जाता है अन्यथा इसके कारण फेफड़ों में संक्रमण होना या अन्य गंभीर स्थितियों के होने की आशंका होती है

सलाह:

- एक योग्य चिकित्सक की सलाह पर उपयोग करें।

निर्देश:

- इन स्थितियों में, उपयोग बंद कर दें और एक योग्य चिकित्सक की सलाह लें :
 - दुर्बलता का अनुभव
 - रक्त प्रवाह में कमी
 - एलर्जी से लाल चकत्ते या खुजली
 - दर्द बढ़ता है या बना रहता है
- किसी अन्य मेडिकल डिवाइस के साथ-साथ उपयोग की स्थिति में अपने चिकित्सक की सलाह लें।
- डिवाइस के दुरुपयोग या अनुचित उपयोग से प्रतिकूल प्रभाव और प्रभावशीलता में कमी उत्पन्न हो सकती है।
- बॉक्स पर वर्णित निर्देशों का ध्यानपूर्वक पालन करें।
- बच्चों की पहुंच से दूर रखें।

Cinturón De Costillas

Spanish

USO PREVISTO :

Cinturón de costillas se aplica a la región abdominal torácica y superior para comprimir y obligar a la caja torácica durante la fractura de costillas y los cuidados postoperatorios, al mismo tiempo que permite flexibilidad suficiente para respiración cómoda.

CONSTRUCCIÓN:

Hecha de cinta elástica de calidad superior con un alto grado de porosidad, contiene goma resistente al calor con un alto módulo e elasticidad, lo que garantiza una larga vida útil de la correa sin perder el tamaño o forma. Cierre de gancho bucle a segura ajuste apropiado y apretado del cinturón alrededor del cuerpo, buena inmovilización, aplicación y remoción rápida y fácil.

APLICACIONES:

- Fractura y dislocaciones de costilla
- Estabilización de las fracturas de esternón
- Atención pos cirugía cardio torácica
- Proteger y unir las incisiones quirúrgicas de abdomen y pecho
- Reducir el malestar de la súbita expansión de la caja torácica al respirar profundamente, toser o estornudar durante la recuperación
- Facilitar el proceso de expulsión de flema de los pulmones después de intervenciones quirúrgicas que de otra manera, podrían conducir a la pleuresía pulmonar infecciosa y otras enfermedades graves

RECOMENDACIÓN :

- Usar este producto bajo estricta guía de un médico.

INSTRUCCIONES:

- Dejar de usar y consultar con el médico, en caso de
 - Pérdida de sensibilidad
 - Alteración del flujo sanguíneo
 - Erupción cutánea o picor
 - Aumento o persistencia del dolor
- Consultar con el médico en caso de que también se esté usando otro dispositivo médico.
- El mal uso o el uso inapropiado del dispositivo puede disminuir la eficacia del mismo y producir efectos adversos.
- Seguir detenidamente las instrucciones indicadas en la caja.
- Mantener fuera del alcance de los niños.

حزام الضلوع

Arabic

الإستعمال المقصود:

يوضع حزام الضلوع على منطقة الصدر وأعلى البطن لضم وضغط القفص الصدري أثناء كسور القفص الصدري والرعاية التالية للعمليات الجراحية مع الحفاظ على مرونة كافية لراحة التنفس

التركيب:

الحزام مصنوع من شريط نسيجي مرن فائق الجودة يتميز بدرجة عالية من المسامية، كما يحتوي على مطاط مقاوم للحرارة مع معامل مرونة عالٍ للغاية يضمن طول عمر الحزام دون ارتخاء. يضمن إغلاق حلقة الربط الملاءمة المريحة والصحيحة للحزام حول الصدر والتثبيت الجيد وسهولة الوضع والخلع.

الاستخدام:

- حالات كسور وخلع الضلوع
- تثبيت كسور عظم الصدر
- الرعاية التالية للجراحات القلبية الصدرية
- حماية وضم جروح منطقة البطن والصدر
- تقليل الانزعاج الناتج عن الاتساع المفاجئ للقفص الصدري عند أخذ أنفاس عميقة أو السعال أو العطس أثناء مرحلة التعافي
- تسهيل عملية إخراج البلغم من الرئتين بعد العمليات الجراحية، الأمر الذي من الممكن أن يؤدي خلاف ذلك إلى التهاب جنبية الرئة المعدي وحالات أخرى خطيرة

توصية:

- استخدم هذا المنتج في ظل توجيه دقيق من طبيب مؤهل

إرشادات:

- توقف عن استخدام المنتج واحصل على توجيه من طبيب مؤهل في الحالات التالية
 - القصور الحسي
 - قصور في تدفق الدم
 - طفح الأرجية أو الحكة
 - زيادة الألم أو استمراره
- استشر الطبيب الخاص بك في حالة استخدام جهاز طبي آخر بشكل متواصل
- قد تؤدي إساءة استخدام الجهاز أو الاستخدام الخاطئ له إلى حدوث آثار عكسية وانخفاض فعالية الجهاز
- التزم جيدا بالإرشادات المذكورة في العبوة
- احفظ الجهاز بعيدًا عن متناول الأطفال

English

POLICY FOR DEFECTIVE GOODS:

All products manufactured by Tynor Orthotics (P) Limited carry one year warranty against material or manufacturing defect. Defective units must be returned to Tynor Orthotics (P) Limited through the Super Dealer concerned for replacement, along with duly filled " Product Return Form" . Liability of Tynor Orthotics (P) Limited shall be limited to the cost of product only.

Hindi

दोषपूर्ण माल के लिए नीति :

टायनौर ओरथोटिक्स प्र० लि० द्वारा निर्मित सभी उत्पादों सामग्री या विनिर्माण दोष के खिलाफ एक साल की वारंटी हैं। दोषपूर्ण इकाइयों विधिवत भरे "उत्पाद रिटर्न फॉर्म" के साथ, प्रतिस्थापन के लिए चिंतित सुपर व्यापारी के माध्यम से टायनौर ओरथोटिक्स प्र० लि० को वापस कर देना चाहिए। टायनौर ओरथोटिक्स प्र० लि० का दायित्व केवल उत्पाद की लागत को सीमित हैं।

Spanish

DECLARACIÓN SOBRE PRODUCTOS DEFECTUOSOS :

Todos los productos fabricados por Tynor Orthotics (P) Limited tienen una garantía de Un año contra materiales defectuosos o defectos de fabricación. Las unidades defectuosas se deben devolver a TOPL a través del distribuidor a cargo de las devoluciones, junto con el formulario "Formulario de devolución de producto" debidamente llenado. La responsabilidad de TOPL se limita al coste del producto únicamente.

Arabic

سياسة السلع المعيبة:

Tynor Orthotics (P) Limited جميع المنتجات المصنعة من قبل شركة تايانور لتقويم العظام الخاصة المحدودة تحمل ضمان لمدة عام واحد ضد عيوب التصنيع أو المواد. يجب أن تعاد الوحدات المعيبة إلى شركة تايانور لتقويم العظام الخاصة المحدودة Tynor Orthotics (P) Limited من خلال الموزع المعني للاستبدال، جنباً إلى جنب مع ملء "استمارة إعادة المنتج" على نحو واف. سوف تقتصر مسؤولية شركة تايانور لتقويم العظام الخاصة المحدودة Tynor Orthotics (P) Limited على تكلفة المنتج فقط .

PRODUCT CARE



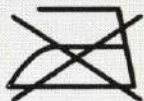
Hand wash with mild detergent and water below 30°C without wringing.



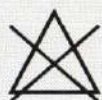
Dry in shade on a flat surface.



Do not dry-clean.



Do not Iron.



Do not bleach.



Close hook loop fasteners before washing.

EC REP

MT Promedt Consulting GmbH
Altenhofstrasse 80
D-66386 St. Ingbert
Germany
tel.: +49 (0) 6894 581020
fax: +49 (0) 6894 581021
e-mail: info@mt-procons.com
www.mt-procons.com

Symbol Explanation :

LOT

Batch code



Manufacturing date



Manufacturer

REF

Catalogue number



Tynor Orthotics Pvt. Ltd.

169-170, Sec 82, Ind. Area, JLPL, Mohali-160 055, (Pb) India
e-mail: marketing@tynorindia.com • www.tynorindia.com
Customer Care : 0091-172-5288111

ISO
9001



W.H.O.
G.M.P.

ISO
13485



US FDA
registered

www.tynorindia.com

UM-A09-17-1